SVENSK STANDARD SS-EN IEC 63044-3

Fastställd	Utgåva	Sida	Ansvarig kommitté
2018-04-11	1	1 (1+21)	SEK TK 23

Installationsbussar (HBES) samt styr-, regler- och övervakningssystem i byggnader (BACS) – Allmänna fordringar – Del 3: Elsäkerhet

General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) – Part 3: Electrical safety requirements

Som svensk standard gäller europastandarden EN IEC 63044-3:2018. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN IEC 63044-3:2018.

Nationellt förord

Europastandarden EN IEC 63044-3:2018

består av:

– **europastandardens ikraftsättningsdokument,** utarbetat inom CENELEC
– **IEC 63044-3, First edition, 2017 - General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 3: Electrical safety requirements**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

EN från CENELEC som är identiska med motsvarande IEC-standarder och som görs tillgängliga för nationalkommittéerna efter den 1 januari 2018 får en beteckning som inleds med EN IEC istället för som tidigare bara EN.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 50491-3, utgåva 1, 2009 gäller ej fr o m 2021-01-19.

ICS 29.120.01; 29.120.99

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard,
som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00.
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard
Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 63044-3

January 2018

ICS 29.120.01; 29.120.99

Supersedes EN 50491-3:2009

English Version

Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 3: Electrical safety requirements (IEC 63044-3:2017)

Systèmes Electroniques pour les Foyers Domestiques et les Bâtiments (HBES) et Systèmes de Gestion Technique du Bâtiment (SGTB) - Partie 3: Exigences de sécurité électrique
(IEC 63044-3:2017)

Allgemeine Anforderungen an die Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) und an Systeme der Gebäudeautomation (GA) - Teil 3: Anforderungen an die elektrische Sicherheit
(IEC 63044-3:2017)

This European Standard was approved by CENELEC on 2017-03-03. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN IEC 63044-3:2018 E

SEK Svensk Elstandard

European foreword

The text of document 23/735/CDV, future edition 1 of IEC 63044-3, prepared by IEC/TC 23 "Electrical accessories" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 63044-3:2018.

The following dates are fixed:

• latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2018-07-19
• latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn	(dow)	2021-01-19

This document supersedes EN 50491-3:2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For the relationship with EU Directive see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 63044-3:2017 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60065	NOTE	Harmonized as EN 60065.
IEC 60598 Series	NOTE	Harmonized as EN 60598 Series.
IEC 60669-2-1	NOTE	Harmonized as EN 60669-2-1.
IEC 60669-2-5	NOTE	Harmonized as EN 60669-2-5.
IEC 60730-1	NOTE	Harmonized as EN 60730-1.
IEC 60730-2-11	NOTE	Harmonized as EN 60730-2-11.
IEC 60730-2-14	NOTE	Harmonized as EN 60730-2-14.
IEC 60950-1:2005	NOTE	Harmonized as EN 60950-1:2006 (modified).
IEC 60990	NOTE	Harmonized as EN 60990.
IEC 61140	NOTE	Harmonized as EN 61140.
IEC 61558 Series	NOTE	Harmonized as EN 61558 Series.
IEC 61800 Series	NOTE	Harmonized as EN 61800 Series.
IEC 62040 Series	NOTE	Harmonized as EN 62040 Series.
IEC 62080	NOTE	Harmonized as EN 62080.
IEC 62094-1	NOTE	Harmonized as EN 62094-1.
IEC 62368-1	NOTE	Harmonized as EN 62368-1.
ISO 16484-2	NOTE	Harmonized as EN ISO 16484-2.

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60038 (mod)	2009	IEC standard voltages	EN 60038 [1)]	2011
IEC 60364 (mod)	Series	Low-voltage electrical installations	HD 60364	Series
IEC 60364-5-52 (mod)	-	Low-voltage electrical installations - Part 5-52: Selection and erection of electrical equipment - Wiring systems	HD 60364-5-52	2011
IEC 60664-1	2007	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 1: Principles, requirements and tests	EN 60664-1	2007
IEC 61180	-	High-voltage test techniques for low-voltage equipment - Definitions, test and procedure requirements, test equipment	EN 61180	2016
IEC 62151	2000	Safety of equipment electrically connected to a telecommunication network	-	-
IEC 62949	-	Particular safety requirements for equipment to be connected to information and communication networks	EN 62949	2017
IEC 63044-1	-	Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 1: General requirements	EN 63044-1	2017

[1)] The title of EN 60038 is "CENELEC standard voltages".

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

HOME AND BUILDING ELECTRONIC SYSTEMS (HBES) AND BUILDING AUTOMATION AND CONTROL SYSTEMS (BACS) –

Part 3: Electrical safety requirements

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 63044-3 has been prepared by IEC technical committee 23: Electrical accessories.

A list of all parts in the IEC 63044 series, published under the general title *Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation Control Systems (BACS)*, can be found on the IEC website.

The text of this standard is based on the following documents:

CDV	Report on voting
23/735/CDV	23/747/RVC

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In this publication, the following print types are used:

– Requirements proper: in roman type.
– *Test specifications: in italic type.*

This document shall be used in conjunction with relevant product safety standards.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

The IEC 63044 series deals with developing and testing Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS).

This document deals with electrical safety requirements for HBES/BACS.

This document is based on the philosophy that a device considered electrically safe according to an appropriate product safety standard should also remain safe when connected to a network. This document specifies in addition to the specific product standard the electrical safety requirements necessary in order for an HBES/BACS device connected to a network to remain safe under normal and single-fault conditions of the HBES/BACS network and at the same time under normal and single-fault conditions of one or more HBES/BACS devices connected to the HBES/BACS network. This includes protection from overvoltages on the network, protection from hazards caused by connection of different types of circuit, the limitation of the touch current to a network and protection of the communication wiring from overheating.

The HBES/BACS network is any interconnection between HBES/BACS products. The HBES/BACS networks can be either an ICT network with interfaces classified according to IEC 62949 or a dedicated network classified as a mains, ELV, FELV, SELV or PELV circuit.

For HBES/BACS products connected to an ICT network, the requirements in IEC 62949 apply.

For HBES/BACS products connected to a dedicated HBES/BACS network, the requirements for the electrical separation between the device and the network circuit are specified (see Table 1). These specifications of the electrical separations follow the principle in the basic safety publications IEC 60664-1 and IEC 61140, together with the installation requirements of IEC 60364. The following compromises are used.

– According to the principles of IEC 60664-1, the rated impulse voltage for the separation shall be the higher of the impulse voltage on the network and the rated impulse voltage of the device circuit to be connected to the network.
– The overvoltage categories considered by IEC 60664-1 refer to overvoltages derived directly from the mains through the power supply.
– The overvoltages coming from other sources (e.g. capacitive couplings) are not specified in IEC 60664-1. IEC 60664-1 recommends that technical committees specify overvoltage categories or rated impulse voltages as appropriate.

For the purposes of this document, the following impulse voltages have been specified.

- For networks with galvanic electrical separation from mains (FELV, SELV or PELV circuit), the impulse overvoltage coming from the network side of the separation has been limited to 2,5 kV for fixed installed networks and 1,5 kV for detachable networks.
- For ICT networks, particular requirements apply (see 6.3.2.1).

HOME AND BUILDING ELECTRONIC SYSTEMS (HBES) AND BUILDING AUTOMATION AND CONTROL SYSTEMS (BACS) –

Part 3: Electrical safety requirements

1 Scope

This part of IEC 63044 provides the electrical safety requirements related to the HBES/BACS network in addition to the product safety standards for HBES/BACS devices.

It also applies to devices used within an HBES/BACS network for which no specific HBES/BACS product safety standard exists.

In addition, it defines safety requirements for the interface of equipment intended to be connected to an HBES/BACS network. It does not apply to interfaces to other networks.

NOTE An example of other networks is a dedicated ICT network covered by IEC 62949.

This document is applicable to

– operator stations and other human–system interface devices,
– devices for management functions,
– control devices, automation stations and application-specific controllers,
– field devices and their interfaces, and
– cabling and interconnection of devices

used within a dedicated HBES/BACS network.

This document covers the following requirements and compliance criteria:

- protection from hazards in the device;
- protection from overvoltages on the network;
- protection from touch current;
- protection from hazards caused by different types of circuit;
- protection of the communication wiring from overheating caused by excessive current.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60038:2009, *IEC standard voltages*

IEC 60364 (all parts), *Low-voltage electrical installations*

IEC 60364-5-52, *Low-voltage electrical installations – Part 5-52: Selection and erection of electrical equipment – Wiring systems*

IEC 60664-1, *Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 1: Principles, requirements and tests*

IEC 60664-1:2007, *Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 1: Principles, requirements and tests*

IEC 61180, *High-voltage test techniques for low-voltage equipment –Definitions, test and procedure requirements, test equipment*

IEC 62151:2000, *Safety of equipment electrically connected to a telecommunication network*

IEC 62949, *Particular safety requirements for equipment to be connected to information and communication networks*[1]

IEC 63044-1, *Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) – Part 1: General requirements*

[1] Under preparation. Stage at the time of publication: IEC/FDIS 62949:2016.